

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
TẬP ĐOÀN NAGAKAWA**

---o0o---

Số: 01/2018/TT-ĐHĐCĐ

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

---o0o---

Vĩnh Phúc, ngày 18 tháng 04 năm 2018

## **TỜ TRÌNH**

(V/v: Thông qua báo cáo tài chính năm 2017)

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông – Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa;**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014;
- Căn cứ Nghị định số 60/2015/NĐ-CP ngày 26 tháng 06 năm 2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Chứng khoán và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa;

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua Báo cáo tài chính năm 2017 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa (Báo cáo chi tiết đính kèm).

Báo cáo tài chính năm 2017 của Công ty cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31/12/2017 đã được Công ty TNHH kiểm toán Nhân Tâm Việt thực hiện kiểm toán và xác nhận:

“Theo ý kiến chúng tôi, Báo cáo tài chính hợp nhất đề cập đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2017 cũng như kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính hợp nhất”.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và biểu quyết thông qua./.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN NAGAKAWA**

**TẠI HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**



**HỦ TỊCH HĐQT**

*Nguyễn Đức Khả*

**I. BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

<b>TÀI SẢN</b>		<b>Số cuối năm</b>	<b>Số đầu năm</b>
<b>A</b>	<b>Tài sản ngắn hạn</b>	<b>312.162.876.991</b>	<b>299.865.987.242</b>
I	Tiền và các tài khoản tương đương tiền	11.835.973.518	8.545.805.292
II	Đầu tư tài chính ngắn hạn		827.000.000
III	Các khoản phải thu ngắn hạn	137.640.610.527	134.000.500.468
IV	Hàng tồn kho	160.381.293.161	152.756.761.847
V	Tài sản ngắn hạn khác	2.304.999.785	3.735.919.635
<b>B</b>	<b>Tài sản dài hạn</b>	<b>48.640.568.954</b>	<b>41.843.930.486</b>
I	Các khoản phải thu dài hạn		
II	Tài sản cố định	26.998.594.684	22.275.179.246
1	<i>Tài sản cố định hữu hình</i>	22.383.798.765	22.275.179.246
2	<i>Tài sản cố định thuê tài chính</i>		
3	<i>Tài sản cố định vô hình</i>	4.614.795.919	
III	Bất động sản đầu tư		
IV	Tài sản dở dang dài hạn		
V	Đầu tư tài chính dài hạn	18.774.404.512	17.725.708.094
VI	Tài sản dài hạn khác	2.615.969.757	1.843.043.146
	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>360.803.445.945</b>	<b>341.709.917.728</b>
<b>NGUỒN VỐN</b>		<b>Số cuối kỳ</b>	<b>Số đầu năm</b>
<b>C</b>	<b>Nợ phải trả</b>	<b>171.744.727.002</b>	<b>160.511.242.914</b>
I	Nợ ngắn hạn	169.330.414.499	159.886.478.181
II	Nợ dài hạn	2.414.312.503	624.764.733
<b>D</b>	<b>Vốn chủ sở hữu</b>	<b>189.058.718.943</b>	<b>181.198.674.814</b>
I	Vốn chủ sở hữu	189.058.718.943	181.198.674.814
1	<i>Vốn góp của chủ sở hữu</i>	148.495.780.000	148.495.780.000
2	<i>Thặng dư vốn cổ phần</i>	5.672.110.000	5.672.110.000
3	<i>Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu</i>		
4	<i>Vốn khác của chủ sở hữu</i>		
5	<i>Cổ phiếu quỹ</i>	(20.000)	(20.000)
6	<i>Chênh lệch đánh giá lại tài sản</i>		
7	<i>Chênh lệch tỷ giá hối đoái</i>		
8	<i>Quỹ đầu tư phát triển</i>	4.552.406.231	3.500.593.946
9	<i>Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp</i>		
10	<i>Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu</i>		
11	<i>Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối</i>	19.141.346.979	13.222.040.161
12	<i>Nguồn vốn đầu tư XDCB</i>		
13	<i>Lợi ích của cổ đông không kiểm soát</i>	11.197.095.733	10.308.170.707
II	Nguồn kinh phí và quỹ khác		
1	<i>Nguồn kinh phí</i>		
2	<i>Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ</i>		
	<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>360.803.445.945</b>	<b>341.709.917.728</b>



## II. KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT

Đơn vị tính: đồng

CHỈ TIÊU		Năm nay	Năm trước
1	<b>Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>509.108.192.756</b>	<b>390.538.408.231</b>
2	Các khoản giảm trừ doanh thu	6.424.908.363	4.388.889.639
3	<b>Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>502.683.284.393</b>	<b>386.149.518.592</b>
4	Giá vốn hàng bán	402.448.524.090	319.552.670.260
5	<b>Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>100.234.760.303</b>	<b>66.596.848.332</b>
6	Doanh thu hoạt động tài chính	1.208.355.182	2.028.581.218
7	Chi phí tài chính	11.263.670.827	7.677.512.790
	<i>Trong đó chi phí lãi vay</i>	<i>10.776.979.692</i>	<i>7.388.025.599</i>
8	Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên doanh, liên kết	1.048.696.418	1.558.455.268
9	Chi phí bán hàng	56.106.940.893	25.476.149.231
10	Chi phí quản lý doanh nghiệp	20.201.481.807	22.721.458.863
11	<b>Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>14.919.718.376</b>	<b>14.308.763.934</b>
12	Thu nhập khác	6.599.856.795	6.385.901.121
13	Chi phí khác	1.141.436.925	5.201.239.762
14	<b>Lợi nhuận khác</b>	<b>5.458.419.870</b>	<b>1.184.661.359</b>
15	<b>Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế</b>	<b>20.378.138.246</b>	<b>15.493.425.293</b>
16	Chi phí thuế TNDN hiện hành	4.407.594.918	4.231.199.016
17	Chi phí thuế TNDN hoãn lại	(65.318.249)	(300.777.932)
18	<b>Lợi nhuận sau thuế TNDN</b>	<b>16.035.861.577</b>	<b>11.563.004.209</b>
18.1	Lợi nhuận sau thuế của cổ đông công ty mẹ	15.646.936.551	11.322.431.839
18.2	Lợi nhuận sau thuế của cổ đông không kiểm soát	388.925.026	240.572.370
19	<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b>1.054</b>	<b>762</b>
20	<b>Lãi suy giảm trên cổ phiếu</b>	<b>1.054</b>	<b>762</b>

## III. CÁC CHỈ TIÊU TÀI CHÍNH CƠ BẢN

STT	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Năm nay	Năm trước
1	<b>Cơ cấu tài sản</b>			
	- Tài sản dài hạn/Tổng tài sản	%	13,48	12,25
	- Tài sản ngắn hạn/Tổng tài sản	%	86,52	87,75
2	<b>Cơ cấu nguồn vốn</b>			
	- Nợ phải trả/ Tổng nguồn vốn	%	47,60	46,97
	- Nguồn vốn chủ sở hữu/ Tổng nguồn vốn	%	52,40	53,03
3	<b>Khả năng thanh toán</b>			
	- Khả năng thanh toán nhanh	Lần	0,90	0,92
	- Khả năng thanh toán hiện hành	Lần	1,84	1,88
4	<b>Tỷ suất lợi nhuận</b>			
	- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Tổng tài sản	%	4,44	3,38
	- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần	%	3,19	2,99
	- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Nguồn vốn chủ sở hữu	%	8,48	6,38
5	<b>Chỉ tiêu về năng lực hoạt động</b>			
	+ Vòng quay hàng tồn kho	Lần	2,50	2,05
	+ Doanh thu thuần/Tổng tài sản	%	139,32	113,01

Kế toán trưởng

*Huy Thị Dung*  
KẾ TOÁN TRƯỞNG



Ngày 26 tháng 03 năm 2018

Tổng giám đốc

*Nguyễn Thị Huyền Thương*  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



## TỜ TRÌNH

(Vv: Kết quả sản xuất kinh doanh năm 2017,  
kế hoạch chỉ tiêu sản xuất kinh doanh năm 2018)

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông – Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa;**

Thông qua báo cáo của Chủ tịch Hội đồng quản trị công ty về kết quả sản xuất kinh doanh năm 2017 và kế hoạch chỉ tiêu hoạt động năm 2018, HĐQT công ty xin kính trình đại hội kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2017 của CTCP Nagakawa Việt Nam như sau:

STT	Chỉ tiêu	Kế hoạch	Thực hiện	Tỉ lệ hoàn thành
1.	Doanh thu:	450.000.000.000	509.108.192.756	113,1%
2.	Lợi nhuận sau thuế:	16.000.000.000	16.035.861.577	100,2%

Căn cứ vào kết quả sản xuất kinh doanh năm 2017, căn cứ vào tình hình hoạt động kinh doanh thực tế của công ty, HĐQT công ty xin đưa ra chỉ tiêu cụ thể hoạt động trong năm 2018 như sau:

STT	Chỉ tiêu	Kế hoạch
1.	Doanh thu	650.000.000.000
2.	Lợi nhuận	18.000.000.000

Kính trình đại hội cổ đông xem xét và thông qua ./.

CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN NAGAKAWA  
T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



CHỦ TỊCH HĐQT  
*Nguyễn Đức Khả*

## TỜ TRÌNH

(V/v: Thông qua phương án phân phối lợi nhuận năm 2017)

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông - Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa;**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014;
- Căn cứ Nghị định số 60/2015/NĐ-CP ngày 26 tháng 06 năm 2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Chứng khoán và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán;
- Căn cứ Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa;
- Căn cứ vào Báo cáo Tài chính đã được kiểm toán năm 2017 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa.

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua phương án phân phối lợi nhuận năm 2017 như sau:

### I. ĐỀ XUẤT PHƯƠNG ÁN PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN NĂM 2017

Đơn vị tính: VNĐ

STT	Khoản mục	Năm 2017
1	Lợi nhuận sau thuế công ty mẹ :	15.230.031.772
2	Tổng trích lập các quỹ	1.066.102.224
2.1	Trích quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ 5% LNST (bắt buộc)	761.501.589
2.2	Trích quỹ khen thưởng – phúc lợi 2% LNST	304.600.635
3	Chia cổ tức 5% vốn điều lệ	7.424.788.000
4	Thù lao HĐQT & BKS	480.369.070
4.1	Trả thù lao HĐQT 2% LNST	384.295.256
4.2	Trả thù lao Ban kiểm soát 0,5% LNST	96.073.814
5 = 1-2-3-4	Lợi nhuận để lại chưa phân phối	6.258.772.478

Để thuận tiện trong quá trình thực hiện phương án phân phối lợi nhuận, kính trình Đại hội đồng cổ đông giao và ủy quyền cho HĐQT quyết định việc thực hiện phương án phân phối lợi nhuận và các quỹ năm 2017 nêu trên phù hợp với các quy định của pháp luật.



## II. HÌNH THỨC CHI TRẢ CỔ TỨC

- Hình thức : Chi bằng tiền mặt.
- Thời gian chi trả: Dự kiến trong quý III/2018

Kính trình đại hội đồng cổ đông xem xét và biểu quyết thông qua./.

### CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN NAGAKAWA T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



*[Handwritten signature]*  
**CHỦ TỊCH HĐQT**  
*Nguyễn Đức Khả*





## TỜ TRÌNH

(V/v: Thông qua thù lao Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát)

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông - Công ty CP Tập đoàn Nagakawa;**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014;
- Căn cứ Nghị định số 60/2015/NĐ-CP ngày 26 tháng 06 năm 2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Chứng khoán và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán;
- Căn cứ vào Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa.

Theo nghị quyết của Đại hội cổ đông thường niên năm 2017, thù lao sẽ trả cho Hội đồng quản trị không quá 2% và Ban kiểm soát không quá 0,5% lợi nhuận trước thuế của Công ty.

Căn cứ vào kết quả báo cáo tài chính kiểm toán năm 2017 và tình hình sản xuất kinh doanh thực tế năm 2017, sau khi thống nhất ý kiến, các thành viên HĐQT nhận thù lao 2% và BKS nhận thù lao 0,5% lợi nhuận trước thuế theo Nghị quyết ĐHĐCĐ năm 2017.

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua đề xuất về mức thù lao cho các thành viên Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm soát của Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa năm 2018 như sau:

- + Thù lao cho HĐQT: Không quá 2% Lợi nhuận trước thuế năm 2018
- + Thù lao cho BKS: Không quá 0,5% Lợi nhuận trước thuế năm 2018

Thù lao cho thành viên HĐQT và Ban Kiểm soát được trả vào cuối năm.

Kính trình đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua./.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN NAGAKAWA  
T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**



*(Handwritten signature)*  
**CHỦ TỊCH HĐQT**  
*Nguyễn Đức Khả*

## **TỜ TRÌNH**

(V/v: Lựa chọn Công ty kiểm toán)

**Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông - Công ty CP Tập đoàn Nagakawa;**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014;
- Căn cứ Nghị định số 60/2015/NĐ-CP ngày 26 tháng 06 năm 2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Chứng khoán và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa;

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa kính trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt danh sách các công ty kiểm toán để lựa chọn thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính năm 2017 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa như sau:

1. Công ty TNHH kiểm toán Nhân Tâm Việt.
2. Công ty TNHH Deloitte Việt Nam
3. Công ty TNHH Kiểm toán CPA VIETNAM

Kính đề nghị Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị đàm phán và lựa chọn một công ty kiểm toán thuộc danh sách trên để tiến hành soát xét Báo cáo tài chính bán niên (nửa năm) và kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2018 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Nagakawa. Trường hợp danh sách các công ty kiểm toán được chấp thuận năm 2018 do Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước công bố không có các công ty trên, kính trình Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn Công ty kiểm toán khác phù hợp.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và biểu quyết thông qua./.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN NAGAKAWA**  
**T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**



**CHỦ TỊCH HĐQT**  
*Nguyễn Đức Khả*